

ORLY *notre ville*



Journal municipal de la ville d'Orly

LE CHOIX DE LA SANTÉ POUR TOUS

De nouveaux équipements santé
pour Orly PAGE 6

SOMMAIRE



Dans ce numéro

- 04 Arrêt sur images
- 06 À la une
- 12 L'actualité
- 16 Zoom sur
- 18 Vie des quartiers
- 19 Seniors
- 20 Associations
- 21 Environnement
- 22 Économie
- 23 Conseil municipal
- 24 Rencontre
- 26 Expressions
- 29 Orly pratique

En direct avec les Orlysiens

Soyez acteur de votre ville! Retrouvez-nous sur le web, sur votre mobile et sur Facebook.



www.mairie-orly.fr



Application Ville d'Orly



facebook.com/villeorly



L'ÉDITO



Unis et solidaires

Au moment où j'écris cet édit, notre pays est frappé par de nouvelles attaques terroristes. La première a été marquée par le meurtre effroyable d'un enseignant, Samuel Paty. Je salue la mémoire de ce professeur d'histoire qui défendait des valeurs qui me sont chères : la tolérance, la liberté d'expression, la connaissance. J'adresse à la communauté enseignante orlytienne tout mon soutien. La seconde, à Nice, a visé une église et causé la mort barbare de trois personnes. Dans ce contexte difficile, j'appelle les Orlysiens à rester unis et solidaires.

La solidarité est une valeur forte de notre ville. Elle est au cœur de mon action.

Le choix de mener une politique solidaire de santé en est l'illustration. Bien que la santé ne soit pas une compétence municipale, la ville reste mobilisée et investie dans une politique volontariste pour l'accès à la santé pour tous les Orlysiens.

Ainsi, au printemps 2021, le futur centre municipal de santé plus moderne et spacieux ouvrira ses portes. Il accueillera des médecins généralistes et spécialisés. La ville a également accompagné l'installation d'une nouvelle maison médicale dotée d'un cabinet de radiologie.

Depuis le 30 novembre, notre pays est de nouveau confiné et ce pour une durée d'un mois. Les services publics, remparts contre l'isolement, restent ouverts. Les services municipaux et le CCAS sont à votre disposition pour accompagner les familles les plus touchées par la crise liée à la Covid-19.

Vous pouvez compter sur mon engagement et ma mobilisation,

Christine Janodet
Maire d'Orly
Conseillère départementale

Informations soumises à l'évolution de la situation sanitaire

Ce journal a été mis en impression le 02 novembre 2020. Il ne tient pas compte des éventuelles nouvelles mesures sanitaires prises au-delà de cette date.

Restez informés en direct via le site mairie-orly.fr, l'application mobile et les réseaux sociaux Ville d'Orly.

ORLY notre ville
JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE D'ORLY

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION
Christine Janodet

ÉDITEUR
Mairie d'Orly
7, avenue Adrien Raynal
94310 ORLY
Tél. : 01 48 90 20 00
www.mairie-orly.fr

DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION
Laurent Monnier

RÉDACTRICE EN CHEF
Lucie Plantade

COMITÉ DE RÉDACTION
Patricia Delon, Laurent Monnier,
Lucie Plantade, Ophélie Gallas,
Corinne Guidal, Mehdi Louelhi
et les services municipaux.

RÉDACTION
Lucie Plantade, Anne-Solène
Benazeth, Ophélie Gallas,
Nicolas Pochon.

PHOTOS
Corinne Guidal, Faiseur
d'images, Mehdi Louelhi,
Ophélie Gallas.

SECRETARIAT
Tél. : 01 48 90 20 95

CONCEPTION GRAPHIQUE, MAQUETTE
L'Ours en Plus
www.loursenplus.fr
Tél. : 06 82 41 30 87

IMPRIMEUR
RAS
Avenue de Tissonvilliers
95400 Villiers-le-Bel
Tél. : 01 39 33 01 01

PUBLICITÉ
Direction de la communication

TIRAGE
11 600 exemplaires

ISSN
0397-3751

ENVIRONNEMENT
Ce document est imprimé sur
papier PEFC. 10-31-1 300

DISTRIBUTION
Vous ne recevez pas le journal
municipal dans votre boîte
aux lettres ?

Merci de nous le signaler
en envoyant un mail à
orlynotreville@mairie-orly.fr,
en précisant votre adresse
postale et le(s) numéro(s) non
distribué(s).

TARIF
1,52 euros

ARRÊT SUR IMAGES



1^{ER} SEPTEMBRE RENTÉE SCOLAIRE

Les jeunes Orlysiens ont repris le chemin de l'école. Pour que chacun débute l'année dans les meilleures conditions, la ville a remis à tous les élèves d'élémentaire une pochette contenant des fournitures de base et une trousse. Au collège, le département a offert un ordinateur portable à chaque élève de 6^e.

30 AOÛT - 11 SEPTEMBRE COMMÉMORATIONS

Le 30 août ①, Orly commémorait la Libération de Paris et de sa banlieue. Le 11 septembre ②, la ville, l'association Orly-Chili Solidarité et la Fédération des associations chiliennes en France rendaient hommage à l'ancien Président de la République du Chili Salvador Allende.



SEPTEMBRE-OCTOBRE OUVERTURE DE LA SAISON CULTURELLE

Grâce à la mise en place d'un protocole sanitaire strict, plusieurs centaines d'Orlysiens ont pu profiter des premiers spectacles de la saison.

7 SEPTEMBRE INVESTISSEMENTS POUR L'ÉCOLE ET LA SANTÉ

La Ministre déléguée chargée de la ville Nadia Hai est venue découvrir les projets d'Orly co-financés par l'État.

Accompagnée par Christine Janodet, maire d'Orly, et les élus Imène Ben Cheikh, Stéphanie Barré et Ramzi Hamza, elle a visité les chantiers de l'extension de l'école maternelle Noyer Grenot et du futur Centre municipal de santé d'Orly (voir p. 6).





ORLY EST L'UNE DES RARES VILLES À AVOIR FAIT LE CHOIX D'INVESTIR DANS UNE POLITIQUE SANTÉ. ELLE FAIT AINSI PARTIE DU PEU DE COMMUNES QUI DISPOSENT D'ÉQUIPEMENTS MUNICIPAUX FAVORISANT L'ACCÈS À LA SANTÉ POUR TOUS SES HABITANTS.

ORLY

LE CHOIX DE LA SANTÉ POUR TOUS

Alors que le pays tout entier est de nouveau confiné pour lutter contre la propagation de la Covid-19, la ville d'Orly poursuit son plein engagement pour la santé de tous les Orlysiens.

L'actualité en a fait une évidence. L'accès à la santé pour tous doit être une priorité. À Orly, entre gestion de la crise sanitaire et mobilisation de longue date pour renforcer l'offre sur le territoire, la ville est sur tous les fronts en la matière.

Pour faire face à la situation sanitaire, elle adapte, au quotidien, l'ensemble de ses services et maintient un haut niveau de services publics, y compris durant le confinement. Elle est par ailleurs proactive auprès de l'Agence régionale de santé (ARS) pour faciliter les dépistages. Et prend des mesures pour épauler les Orlysiens, dans leurs vies personnelles comme professionnelles.

Dans le même temps, les efforts entrepris depuis plusieurs années pour moderniser et multiplier l'offre de santé sur la ville portent leurs fruits. Alors qu'un nouveau Centre médico-dentaire vient d'ouvrir, trois nouveaux équipements sont en cours d'achèvement. La Maison de santé libérale située rue Pierre Corneille et le nouvel espace médico-social de la résidence Méliès ouvriront d'ici quelques semaines. Le nouveau Centre municipal de santé

accueillera quant à lui ses premiers patients en avril prochain.

PROTÉGER, DÉPISTER, SOIGNER

La ville d'Orly est pleinement engagée dans la lutte contre la Covid-19, aux côtés de l'ensemble des acteurs de la santé : État, Agence Régionale de Santé (ARS), médecins, laboratoires, infirmiers...

Le Centre municipal de santé Calmette, resté ouvert depuis les premiers jours de l'épidémie, a rapidement été classé « Centre Covid niveau 3 ». Cela signifie qu'une organisation exceptionnelle a été mise en place par les professionnels de la structure. Les patients suspectés d'avoir contracté la Covid-19 y sont pris en charge de façon encadrée. Les consultations ordinaires y sont par ailleurs maintenues, sans interruption, pour permettre à chacun de se soigner.

Si, comme partout, les plannings de rendez-vous sont chargés pour les consultations ordinaires, le Centre propose aussi des consultations sans rendez-vous pour les « petites urgences », tous les matins du lundi au vendredi.



La ville s'est par ailleurs montrée proactive pour que soient déployées des campagnes de dépistage « de masse » à Orly aussitôt que cela a été recommandé. Dès le mois de juin, des dépistages gratuits et ouverts à tous ont ainsi été proposés au cœur de quartiers et dans différentes structures et lieux ciblés par l'ARS.



Orly a été l'une des premières villes à proposer des dépistages gratuits et ouverts à tous

Actuellement, la ville assure toujours des dépistages sur ordonnance et sur rendez-vous au sein de son Centre municipal de santé. Les dépistages « de masse » sont en revanche momentanément suspendus en raison de la rupture de stock d'un réactif dans les laboratoires.

Parallèlement, Orly travaille en étroite collaboration avec le laboratoire Bioépine, qui reçoit actuellement place Gaston Viens, pour qu'un nouveau centre de dépistage puisse être implanté au sein de la galerie Leclerc. Cela permettrait de désengorger le laboratoire et que les files d'attente se fassent à l'abri du mauvais temps durant l'hiver.



Les tests menés jusqu'à aujourd'hui se font par prélèvement nasopharyngé (PCR). Ils permettent de déterminer si une personne est porteuse du virus au moment du test, grâce à un prélèvement par voie nasale.

Le résultat est disponible dans les 24 à 48h (parfois un peu plus en fonction de la saturation des laboratoires). De nouveaux tests, avec résultats en 30 minutes, devraient être proposés prochainement.

Ne retardez pas vos rendez-vous !

Attendre, c'est risquer une aggravation de votre état de santé. Si vous avez une maladie chronique, des symptômes qui méritent un avis médical, ou si vous avez besoin d'un suivi (femme enceinte, enfants, nourrissons...): **ne renoncez pas à vos soins, contactez votre médecin.**

Les professionnels de santé sont organisés pour continuer à vous soigner, malgré l'épidémie de Covid-19.

S'ADAPTER, AU QUOTIDIEN

Comme sur le plan de la santé, la Covid-19 impose à l'ensemble des services municipaux d'Orly d'**imaginer de nouvelles façons de faire pour assurer la continuité des services publics et maintenir, autant que possible, une vie locale active.**

Covid-19 : Où se faire tester ?

Actuellement, les centres de dépistage gratuit (sur présentation de la carte vitale) les plus proches sont :

Centre municipal de santé Calmette

(37 Rue du Dr Calmette – Orly)

Du lundi au vendredi de 10h30 à 12h30 et de 14h à 17h

Uniquement sur ordonnance et sur rendez-vous pris au 01 48 90 24 07

Laboratoire Bioépine

(12 place Gaston Viens – Orly)

Du lundi au vendredi de 8h à 16h, le samedi de 8h à 11h

Accès sans rendez-vous, sans ordonnance

Il est recommandé de venir assez tôt en raison de l'attente

Centre de dépistage de Vitry-sur-Seine

(Laboratoire Cerballiance, Salle du château, 6 rue Montebello – Vitry)

Accès sans rendez-vous, du lundi au samedi

De 9h à 14h pour les publics prioritaires (présentant des symptômes ou identifiés comme cas contact)

De 14h à 18h sans ordonnance

Ainsi, l'accueil au Centre administratif a par exemple été maintenu depuis les premiers jours de la crise sanitaire. Les modalités d'accueil y sont adaptées au fil des recommandations gouvernementales.

Durant ce nouveau confinement, l'accueil y reste pleinement assuré.

Chaque fois que cela est nécessaire, des alternatives à distance sont mises en place : inscriptions scolaires en ligne, tenue de permanences sociales par téléphone...

Durant l'été, la ville a multiplié les activités en extérieur, pour offrir un bol d'air frais à tous ceux qui n'ont pas pu partir. Au Centre culturel, un protocole sanitaire strict a été mis en place. Il a permis la reprise d'une programmation cinéma dès cet été, et le maintien de l'ensemble des spectacles depuis la rentrée.

Si certains événements ont dû, malgré tout, être annulés, tout est mis en œuvre pour maintenir ceux qui peuvent l'être, quitte à en adapter le format (nombre de personnes réduit, inscriptions obligatoires, etc.).

Pour vous tenir informés de la reprise des activités et événements à l'issue du confinement, vous pouvez consulter les outils numériques de la ville : panneaux lumineux dans les rues, site mairie-orly.fr, application mobile et réseaux sociaux Ville d'Orly.

AIDER LES PLUS TOUCHÉS

L'enjeu de ces derniers mois est aussi social. Pour épauler les familles et les entreprises les plus durement impactées, la ville a mis en place des aides exceptionnelles.

Les personnes qui font face à des difficultés peuvent bénéficier de différentes aides, que ce soit grâce à un soutien financier exceptionnel, un accompagnement dans leurs démarches ou même une aide juridique. Pour les familles les plus modestes, une aide à la restauration a été délivrée à l'issue du confinement. Tous les Orlysiens durement impactés par la crise peuvent également bénéficier d'une aide spécifique, pouvant aller jusqu'à 300 € pour une personne seule ou un couple, et 600 € par famille (voir page 13).

Les prestations sociales ont aussi été renforcées ces derniers mois (portage



de repas, livraison de courses, aide aux démarches...). Pour cela, des bénévoles sont venus en soutien aux équipes de la ville dans les périodes les plus difficiles.

Les entreprises et commerces n'ont pas été oubliés. Différentes exonérations ou reports de charges ont ainsi été décidés par le Conseil municipal d'Orly.

Une prime exceptionnelle a par ailleurs été versée aux agents municipaux (équipes santé, social...) qui sont restés mobilisés sur le terrain durant le confinement.

Enfin, pour aider tous les habitants et professionnels à se protéger dès les premiers jours du déconfinement, 135 000 masques lavables ont été achetés et distribués par la ville.



UN ENGAGEMENT DE LONGUE DATE

Ces mesures d'urgence viennent compléter une politique santé déjà très affirmée à Orly.

En effet, si la santé n'est pas dans les activités habituellement gérées par les communes, quelques villes, dont Orly, ont fait le choix d'investir ce secteur depuis de nombreuses années.

C'est ce qui explique notamment la présence sur notre commune de structures de santé municipales : Centre de santé, Centre médico-psycho-pédagogique, Centre d'accueil psychanalytique pour adultes... Autour d'Orly, peu de communes sont dotées d'équipements équivalents.



3 000 patients sont suivis au Centre municipal de santé Calmette, représentant environ 22 000 passages par an

Cet investissement volontaire de la part de la commune se fait en lien avec l'État, son Agence régionale de santé (ARS) et de nombreux partenaires locaux (Centres de Protection maternelle et infantile (PMI), Conseil local de la santé mentale, Hôpital de Villeneuve-Saint-Georges, professionnels implantés sur la commune...).

À leurs côtés, la ville fait ainsi le choix d'une politique active pour améliorer l'accès à la santé de ses habitants, mener des actions de prévention et lutter contre la pénurie de médecins.



Visite de la Ministre déléguée chargée de la ville Nadia Hal

Des aides exceptionnelles de la ville

- Orlysiens**
- 3 masques gratuits par habitant
 - 4 masques pour tous les enfants du CP au CM2
 - Jusqu'à 300 € pour une personne seule ou un couple (voir page 13)
 - Jusqu'à 600 € par famille (voir page 13)
 - Aide à la restauration pour les foyers les plus modestes

- Entreprises et commerces**
- Exonérations et reports de charges (loyers, droits de place sur les marchés, taxe locale sur la publicité extérieure, taxe de séjour...)

- Professionnels de santé**
- Aide à l'équipement en masques et visières

- Agents municipaux**
- Prime exceptionnelle pour les agents municipaux les plus mobilisés durant le confinement
 - Distributions de masques et de gel hydroalcoolique

MAINTENIR UNE OFFRE DE SANTÉ MUNICIPALE

L'un des principaux combats des élus d'Orly est celui du maintien d'une offre de santé municipale. Un véritable défi alors que les collectivités locales ont vu leurs moyens drastiquement réduits ces dernières années.

Les deux centres municipaux de santé ouverts dans les années 70 ne permettant plus un accueil de qualité, Orly a décidé il y a quelques années de lancer la construction d'un nouveau Centre municipal de santé unique. Plus grand et plus moderne, il ouvrira au printemps prochain rue du Docteur Calmette (entre la Place Gaston Viens et le collège Desnos).

L'offre actuelle y sera transférée et développée. Pour faciliter la prise en charge de tous les habitants, la ville continuera à y proposer le tiers payant intégral, rendu possible grâce à une contractualisation avec 200 mutuelles.



Grâce au tiers payant intégral, aucune avance de frais n'est nécessaire

Pour les personnes ayant des difficultés à se déplacer, elle prévoit de renforcer son taxi social. Un espace médico-social de proximité ouvrira également au sein de la résidence Méliès.

ATTIRER DE NOUVEAUX MÉDECINS SUR ORLY

Orly mène aussi une politique active pour attirer de nouveaux médecins et professionnels de santé sur la commune.

Que ce soit en vue d'un recrutement dans une structure municipale ou pour une activité en libéral ou au sein d'un centre privé, l'objectif est de leur faire connaître les atouts du territoire, de les aider à se projeter à Orly et de les accompagner dans leur installation.

Ainsi, elle a notamment largement contribué ces dernières années à la création d'une Maison de santé pluridisciplinaire, qui ouvrira d'ici quelques semaines dans le quartier de la Pierre-au-Prête. Elle a facilité l'installation de plusieurs médecins généralistes libéraux. Ou encore ouvert récemment de nouvelles consultations de rhumatologie et de phlébologie au sein du Centre municipal de santé Calmette.

Ce dynamisme est dû, en partie, à la mise en place depuis 2018 d'un « Guichet unique santé ». Trois référents l'animent pour renseigner et orienter les professionnels de santé qui envisagent de s'installer à Orly. Depuis son ouverture, près d'une quarantaine de personnes ont été renseignées et accompagnées.

MENER DES ACTIONS DE PRÉVENTION

Améliorer la santé des Orlysiens, c'est aussi déployer des actions de prévention. En la matière aussi, Orly est particulièrement engagée.

Régulièrement, des actions sont déployées dans les équipements santé comme dans l'espace public : sensibilisation à différents cancers, dépistage du diabète, course solidaire à l'occasion d'Octobre Rose...

Dans les écoles, des animations d'éducation à la santé sont menées en lien avec le Centre municipal de santé Calmette : autour de l'hygiène bucco-dentaire en partenariat avec le département du Val-de-Marne au CP, autour de l'hygiène de vie et du sommeil en CE1/CE2 ou encore autour de l'alimentation en CMI/CM2. Des actions de sensibilisation aux dangers liés au tabac, à la consommation d'alcool et autres substances (gaz hilarants...) sont mises en place dès le CM2.

Le Centre municipal de santé Calmette propose par ailleurs tout au long de l'année des séances de vaccination publiques et gratuites pour les adultes et les enfants de plus de 6 ans (les enfants de moins de 6 ans sont suivis par les deux centres départementaux

de protection maternelle et infantile), sur rendez-vous (plus d'informations sur les vaccins concernés : 01 48 90 24 07). Chaque hiver, il propose aussi des séances de vaccination contre la grippe (acte gratuit uniquement pour les personnes atteintes à 100% d'une affection de longue durée).

SPORT ET SANTÉ

Investir pour la santé, c'est aussi permettre aux habitants de pratiquer une activité physique régulière. Orly porte donc une attention particulière à la qualité de ses équipements. Elle soutient également le tissu associatif local.

Depuis peu, un nouveau « parcours sport / santé » est en train d'être mis en place, grâce à un partenariat entre le Centre médico-sportif d'Orly et l'association Avenir sportif d'Orly (Aso). L'objectif est d'offrir un accompagnement sur-mesure à des personnes ayant besoin de reprendre une activité physique pour des raisons médicales, notamment dans le cadre du sport sur ordonnance. Plusieurs Orlysiens ont déjà pu bénéficier de ce dispositif.



Vaccinez-vous contre la grippe !

Cette année, il est très important que les personnes considérées comme vulnérables se fassent vacciner contre la grippe saisonnière.

Jusqu'au 31 janvier 2021, le CMS Calmette vous reçoit les mardis et jeudis après-midis, **sur rendez-vous** pris au 01 48 90 24 07.

Les personnes à mobilité réduite peuvent prendre contact au même numéro pour qu'une infirmière du CMS vienne à domicile.

Plus d'informations
www.mairie-orly.fr



Nouveau Centre municipal de santé

OUVERTURE AU PRINTEMPS 2021

Plus moderne, plus lumineux et plus spacieux, le futur Centre municipal de santé d'Orly sera situé au cœur de la ville, à deux pas de la place Gaston Viens. Il ouvrira en avril 2021.

Sur 1 174 m², il accueillera des médecins généralistes, un ophtalmologue, des consultations de gynécologie, une sage-femme, un ORL, un médecin du sport, un kinésithérapeute, des infirmiers, des dentistes et orthodontistes, des consultations de phlébologie, des consultations de rhumatologie...

Un parking sécurisé permettra aux patients de se garer sans difficulté. Deux ascenseurs faciliteront l'accès des personnes à mobilité réduite.

Nouveau centre médico-dentaire

OUVERT !

Un nouveau centre « Dentinov » a ouvert au 4 voie des Saules, à Orly. Il compte 6 cabinets dentaires, 1 cabinet médical, 1 cabinet chirurgical et 2 cabinets orthodontistes. À terme, il devrait accueillir plus de 7 dentistes, 2 orthodontistes, 1 implantologue, 1 généraliste et 1 ophtalmologue.

Les prises de rendez-vous peuvent s'effectuer sur place, sur le site Doctolib.fr ou par téléphone, au 01 80 91 41 10, du lundi au vendredi de 9h à 19h, et le samedi de 9h à 16h30. Le centre est conventionné CMU et AME.



Nouvel espace médico-social Méliès

OUVERTURE IMMINENTE

Un nouvel espace médico-social de proximité ouvrira d'ici quelques semaines au sein de la résidence pour personnes âgées Méliès, rue Guy Môquet.

Des consultations de médecine générale y seront organisées les lundis, mercredis et vendredis de 9h à 13h, pour les personnes âgées ou handicapées qui habitent le secteur. La prise de rendez-vous se fera en appelant le Centre municipal de santé d'Orly (01 48 90 24 00), ou sur place.

Au sein de la résidence, un espace aménagé pourra également servir de lieu d'échanges et de discussions collectives dans le cadre d'ateliers de prévention et d'éducation à la santé ouverts à tous.



Nouvelle Maison de santé pluridisciplinaire

OUVERTURE IMMINENTE

Une Maison de santé libérale ouvrira d'ici janvier 2021, à l'angle de la rue Pierre Corneille et de l'avenue des Martyrs de Châteaubriant.

Elle accueillera progressivement divers professionnels de santé : sage-femme, kinésithérapeute, plusieurs médecins généralistes, médecin nutritionniste, ostéopathe. La prise de rendez-vous se fera via le site Doctolib.fr.

Un cabinet de radiologie et un pôle « sans rendez-vous » avec de larges horaires d'ouverture doivent également y être proposés.



L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE

Confinement

SAMUEL PATY

ORLY S'ASSOCIE
À L'HOMMAGE
NATIONAL



La ville d'Orly s'associe à l'hommage national à Samuel Paty organisé à La Sorbonne et « à tous ceux qui défendent la tolérance, la liberté d'expression et la connaissance ».

Toute la Nation est unie pour saluer la mémoire de ce professeur d'histoire.

Je réitère le soutien unanime du Conseil municipal à la communauté enseignante de notre pays et tout particulièrement aux enseignants de notre ville », a affirmé Christine Janodet, maire d'Orly.

Un hommage devait être organisé sur le parvis du centre administratif municipal, le lundi 2 novembre, jour de rentrée scolaire. Il a dû être annulé en raison de l'aggravation de la situation sanitaire et du renouvellement du confinement.

MAINTIEN DES SERVICES PUBLICS

Face à l'aggravation de la situation sanitaire, le gouvernement a annoncé le rétablissement du confinement depuis le 30 octobre, à minima jusqu'au 1^{er} décembre 2020. La continuité des services publics sera assurée.

Centre administratif municipal – Guichet unique	Ouverts
Point d'accès au droit	Ouvert
Centre municipal de santé	Ouvert
Laboratoires d'analyses	Ouverts
Crèches, écoles, collèges	Ouverts. Respect strict du protocole sanitaire renforcé.
Accueil de loisirs, restauration scolaire	Ouverts. Respect strict du protocole sanitaire renforcé.
Services à la personne	Ouverts
Ehpad et maisons de retraite	Visites autorisées dans le respect des mesures sanitaires
Commerces	Ouverts selon leurs activités (commerces alimentaires, pharmacies, kiosques...) Fermés pour les autres (restaurants, bars...)
Marchés	Ouverts
Transports	Ouverts
Lieux de culte	Ouverts pour les cérémonies funéraires (30 personnes max.) et pour les mariages (6 personnes max.)
Cimetières	Ouverts
Centre culturel, Cinéma, Médiathèques	Fermés
École municipale des arts	Ouverte uniquement pour certaines activités (cycle 3)
Centre social Andrée Chedid et Forum Neruda	Ouverts dans leurs fonctions d'accueils de loisirs uniquement
Ludothèques	Fermées
Salles de convivialité	Fermées
Piscine municipale, stades, cours de tennis, gymnases	Fermés

Attestations obligatoires

Des attestations sont obligatoires pour tous vos déplacements. Elles sont disponibles sur le site sur gouvernement et sur l'application TousAntiCovid. Des exemplaires papier sont mises à disposition au Centre administratif et au Point d'accès au droit.

Retrouvez plus d'infos et les dernières mises à jour en direct sur le site mairie-orly.fr, l'application mobile et les réseaux sociaux Ville d'Orly.



Sécurité

UNIS CONTRE LES VIOLENCES

Début octobre, des affrontements entre jeunes d'Orly et de Villeneuve-le-Roi ont coûté la vie à un jeune Orlyen.

Suite à ce drame, un Conseil local de la Sécurité et Prévention de la Délinquance (CLSPD) s'est tenu à Orly, à l'initiative de la maire d'Orly Christine Janodet.

Il réunissait le Préfet du Val de Marne, la Procureure de la République, les Maires de Choisy-le-Roi, Orly et Villeneuve-le-Roi, la Police, l'Éducation nationale, les proviseurs des lycées Georges Brassens et Armand Guillaumin, la société de transport Keolis et les services jeunesse des villes. Tous se sont engagés à se mobiliser afin que des réponses concrètes soient trouvées pour lutter contre ces violences.

Les maires des trois villes ont notamment décidé de travailler ensemble sur l'accompagnement des familles. Ils ont également affirmé le souhait de mettre en place, dans les plus brefs délais, des actions intercommunales de prévention.

De leur côté, les services de l'État se sont engagés à prévoir des renforts de Police à Orly, Choisy et Villeneuve-le-Roi. Une présence quotidienne des forces de Police a également été décidée pour sécuriser la ligne 3 de l'Athis Car, empruntée par de nombreux passagers.

Cellule d'écoute

Je vous assure de ma détermination pour que ce travail intercommunal initié ce soir se poursuive pour la sécurité et la sérénité de tous

Christine Janodet, Maire d'Orly

La Cellule d'Urgence Médico Psychologique (CUMP) du SAMU 94 se tient à votre disposition (familles concernées, voisins, témoins enfants et adultes) durant les prochaines semaines pour des conseils, une prise en charge, une orientation : 01 45 17 95 66 - Hôpital HENRI MONDOR - 51, avenue du Mal de Lattre de Tassigny 94010 CRETEIL Cedex - cump.samu94@aphp.fr.

ORLY À VOS CÔTÉS
JUSQU'À 600 €
PAR FAMILLE



Impacté par la crise sanitaire, vous avez des difficultés à régler vos factures (énergie, loyer, assurance) ? Vous pouvez solliciter une aide exceptionnelle auprès du Ccas d'Orly.

Mise en place pour épauler les Orlysiens qui en ont le plus besoin, l'« aide exceptionnelle à la facture » concerne les personnes ayant subi un chômage partiel, une perte d'emploi ou un arrêt maladie ayant entraîné une baisse de ressources ou une augmentation de charges, qui n'ont pas droit à d'autres aides (départementales, CAF notamment) ou qui ont épuisé leurs aides.

Elle s'élève à 150 € pour un couple ou 300 € par famille, renouvelable une fois, dans la limite de l'enveloppe budgétaire annuelle de la ville.

Renseignements
Tél. : 01 48 90 20 00

Vigilance

ATTENTION AUX ESCROQUERIES !

Soyez vigilants lorsque vous êtes démarchés par des professionnels.

Ces derniers mois, plusieurs habitants d'Orly ont été victimes de pratiques frauduleuses de la part de la société Lafleur, domiciliée à Bretigny-sur-Orge, dans l'Essonne. Si vous êtes victime ou rencontrez une difficulté, n'hésitez pas à solliciter le Point d'accès au droit d'Orly.

Gratuit, permanent et confidentiel, ce lieu d'accueil, d'écoute et d'orientation réunit des professionnels du droit capables de vous informer, de vous orienter et de vous assister pour trouver des solutions.

Plus d'informations : Point d'accès au droit
Prise de RDV sur place ou par téléphone. 2 place Gaston Viens – Orly. Tél. : 01 48 53 69 28

DÉPLACEMENTS TOUS À VÉLO !



Un atelier-vélo s'est tenu en octobre dans le cadre de la concertation lancée par la ville pour améliorer les déplacements à Orly.

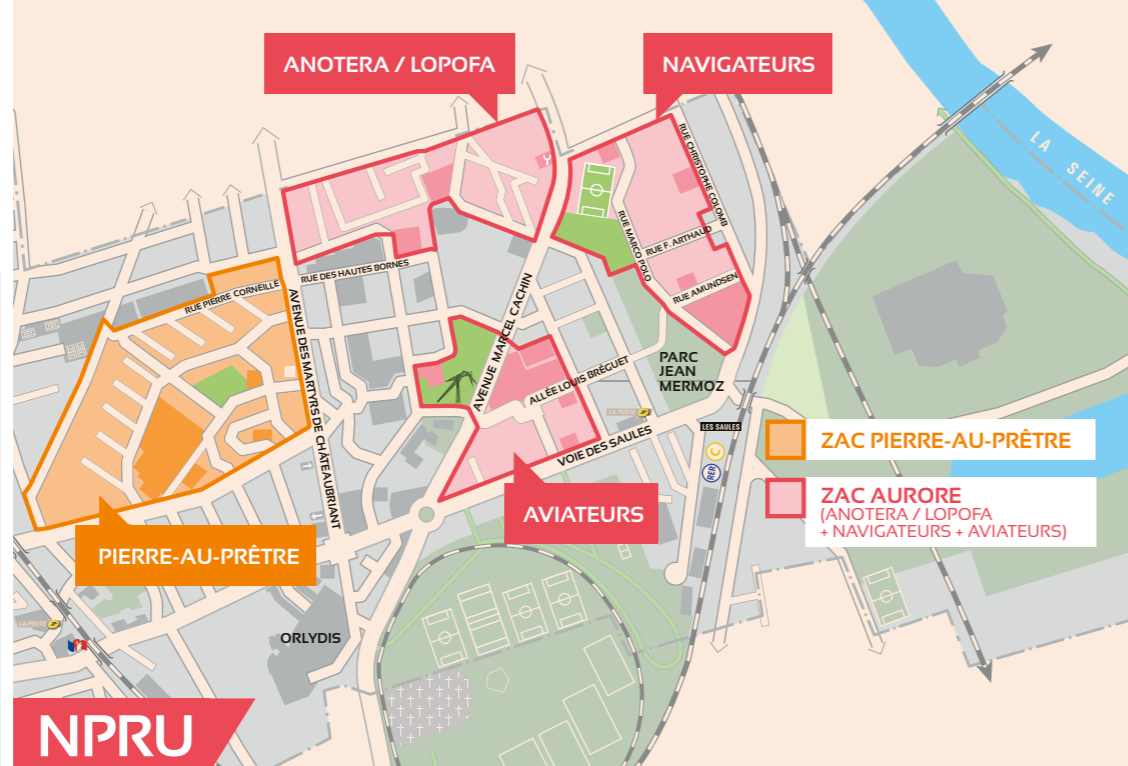
Les habitants volontaires ont parcouru les rues d'Orly à vélo afin de signaler des dysfonctionnements et de proposer des aménagements.

Parmi leurs suggestions : la sécurisation des voies et des abords des écoles pour les piétons et les cyclistes, l'aménagement de pistes cyclables reliant les quartiers entre eux, et l'installation de stationnements vélo sécurisés près des structures publiques et des gares.

Orly va maintenant étudier la faisabilité de ces propositions et prioriser les mesures à mettre en place pour les 10 ans à venir dans le cadre de son plan de mobilité durable.

NOUVELLE STRUCTURE Y TRAVAILLER ENSEMBLE

Dans le cadre du projet de construction d'un nouveau groupe scolaire, d'un centre social et d'un institut médico-éducatif dans le quartier Calmette prévu pour 2023, une concertation avec les équipes de ces trois structures a été lancée en septembre par la Maire d'Orly.



NPRU

PARTICIPEZ À LA TRANSFORMATION DES QUARTIERS EST D'ORLY

Dans le cadre du Nouveau Projet de Renouvellement Urbain (NPRU), la Ville et Valophis Habitat lanceront prochainement une concertation sur les futurs projets des quartiers Est afin de vous informer et de recueillir vos avis.

En raison du contexte sanitaire, la concertation sur les projets urbains des quartiers Est qui devait avoir lieu en décembre est repoussée à une date ultérieure et de nouvelles modalités sont à l'étude. L'objectif de cette concertation est de vous présenter les projets prévus pour les prochaines années dans la **Zone d'Aménagement Concerté (ZAC) Pierre-au-Prêtre** et dans la **ZAC Aurore** (Navigateurs, Aviateurs, Anotera-Lopofo), mais aussi de recueillir vos avis et de répondre à vos questions.

Qu'est-ce qu'une ZAC ?

Une Zone d'Aménagement Concerté est une **procédure permettant de mettre en œuvre un projet urbain à moyen et long terme dans une zone géographique précise** et d'associer différents partenaires, dont les habitants, pour sa conception et sa réalisation. C'est une démarche dans laquelle la concertation tient une place importante et qui **permet aux habitants de donner leur avis sur les projets envisagés avant leur lancement**.

Afin de permettre la réalisation du Nouveau Projet de Renouvellement Urbain (NPRU), deux ZAC sont mises en œuvre à l'initiative de la ville d'Orly et de Valophis Habitat :

- ❖ La ZAC « Aurore » en cours de création
- ❖ La ZAC « Pierre-au-Prêtre » créée en 2006 et en cours de modification

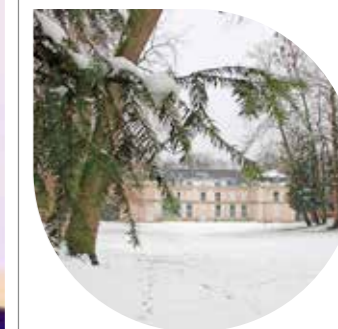
Quelques exemples de projets

Des projets multiples sont prévus pour chacune des deux ZAC afin de favoriser le bien-être des Orlysiens en leur proposant des logements de qualité à hautes exigences environnementales, d'améliorer leur cadre de vie, de leur offrir un large choix d'activités et de services, et de faciliter leurs déplacements dans la ville.

- ❖ **Pour la ZAC Aurore (liste non exhaustive) :** démolition et reconstruction de nouveaux logements, aménagement de nouveaux équipements pour la petite enfance et l'enfance, création d'une médiathèque et d'une maison de santé, agrandissement du Parc Mermoz, création de nouvelles voies...
- ❖ **Pour la ZAC PAP (liste non exhaustive) :** démolition et construction de logements répondant aux exigences environnementales avec une attention portée à la végétalisation des espaces extérieurs, création de nouveaux espaces publics...

Pour en savoir plus sur les futurs projets des deux ZAC, nous vous invitons à suivre nos prochaines communications sur le sujet et à participer à la concertation à venir.

HIVER ORLY SOUS LES FLOCONS



Alors que nous entrons tout doucement dans la saison froide, la ville se tient prête à réagir en cas d'intempéries.

Si d'importantes chutes de neige ont lieu, elle pourra déclencher son « plan d'intervention neige ». Équipés de sableuses et de déneigeuses, les agents communaux se relaieront alors pour traiter les 40 km de voirie de la ville avec par priorité croissante : les circuits de bus et abords des gares, les voies municipales, les accès aux bâtiments publics, les rues en pente et les quartiers pavillonnaires.

Agissons tous ensemble

Les riverains, les bailleurs et les copropriétés doivent également dégager les trottoirs longeant leur habitation. C'est en effet grâce à la participation de chacun que la circulation de tous pourra être facilitée.



Conseil de la culture

À VOS CANDIDATURES !

Envie de proposer des spectacles au Centre culturel ? D'apporter votre vision de la culture ? De porter la voix de vos voisins ? Vous avez jusqu'au 27 novembre 2020 pour déposer votre candidature au Conseil de la culture d'Orly.

Véritable instance participative, le Conseil de la culture regroupe 20 Orlysiens(ne)s volontaires, qui donnent leur avis et font des propositions pour que la programmation du Centre culturel réponde au mieux aux attentes des habitants. Il sera entièrement renouvelé, par tirage au sort, début 2021. Pour proposer sa candidature, il suffit de remplir et de retourner le coupon ci-dessous.

Devenir membre du Conseil de la culture est un vrai engagement. Les bénévoles se réunissent lors de réunions régulières, 5 à 6 fois par an. Plusieurs fois dans l'année, ils vont également voir des spectacles en dehors d'Orly, pour enrichir les échanges et donner leur avis sur des artistes et compagnies présélectionnés pour la saison à venir.

Pour un accès à la culture pour tous

À Orly, la volonté est de rendre la culture la plus accessible possible, pour tous les Orlysiens(ne)s. Cela passe des tarifs attractifs au Centre culturel, par l'organisation d'événements dans l'espace public, par un travail avec les publics scolaires... mais aussi et surtout par l'écoute active des envies des spectateurs. Le Conseil de la culture, créé en 2016, a d'ailleurs remporté l'an dernier un Prix de l'innovation de l'Observatoire Territoria pour son originalité et la réelle implication des habitants.

Plus d'informations
Tél. : 01 48 90 21 06

BULLETIN DE CANDIDATURE CONSEIL DE LA CULTURE D'ORLY

Prénom :
Nom :
Adresse :
..... 94310 ORLY
E-mail :
Téléphone :

Déclare faire acte de candidature et s'engage pour le mandat à venir en tant que membre du Conseil de la culture de la ville d'Orly.
Date :
Signature :

Coupon à retourner au plus tard le vendredi 27 novembre 2020 à l'adresse suivante :

Ville d'Orly, Direction de la culture
Centre administratif
7 avenue Adrien Raynal
94310 Orly

ZOOM SUR ORLY EN MOUVEMENT

Ici et là, des petits et grands chantiers sont menés pour vous rendre la ville plus agréable. Régulièrement dans cette double page, nous vous proposons un aperçu de quelques chantiers récents ou à venir qui agissent, chacun à leur échelle, sur la vie des quartiers.

PROJET EN COURS

PROJET RÉALISÉ



Nouvelle crèche

La livraison de la nouvelle crèche départementale du Centre ancien est prévue lors du premier trimestre 2021. Elle remplacera l'actuelle crèche du Parc de la Cloche et offrira 80 berceaux pour les familles orlysiennes.

Avenue de la Paix

Durant la fin d'année, la chaussée va être rénovée sur la portion de l'avenue située entre la rue des Mûriers et la rue Georges Clémenceau.



Rue Pierre Corneille

Les grands travaux de renouvellement de la voirie et des réseaux touchent à leur fin rue Pierre Corneille.



Nouvelle maison de santé

La nouvelle maison de santé libérale située face à la pharmacie ouvrira d'ici quelques semaines. *Plus d'infos en page 11.*

Rue des Hautes Bornes

Les services de la ville ont procédé au remplacement d'une canalisation d'eau, rue des Hautes Bornes.



Nouvelles salles de convivialité

La construction de nouvelles salles de convivialité se poursuit, rue Parmentier. Elles ouvriront en 2021.



Toute neuve !

Les travaux d'agrandissement et de modernisation de la Résidence seniors Méliès sont terminés !



Ville fleurie

De nouveaux massifs de fleurs ont été créés et d'autres ont été renouvelés, un peu partout à travers la ville.



Tram9

Les travaux et essais du Tram9 se poursuivent dans la ville. Il entrera en service au printemps. *Plus d'infos en page 18.*

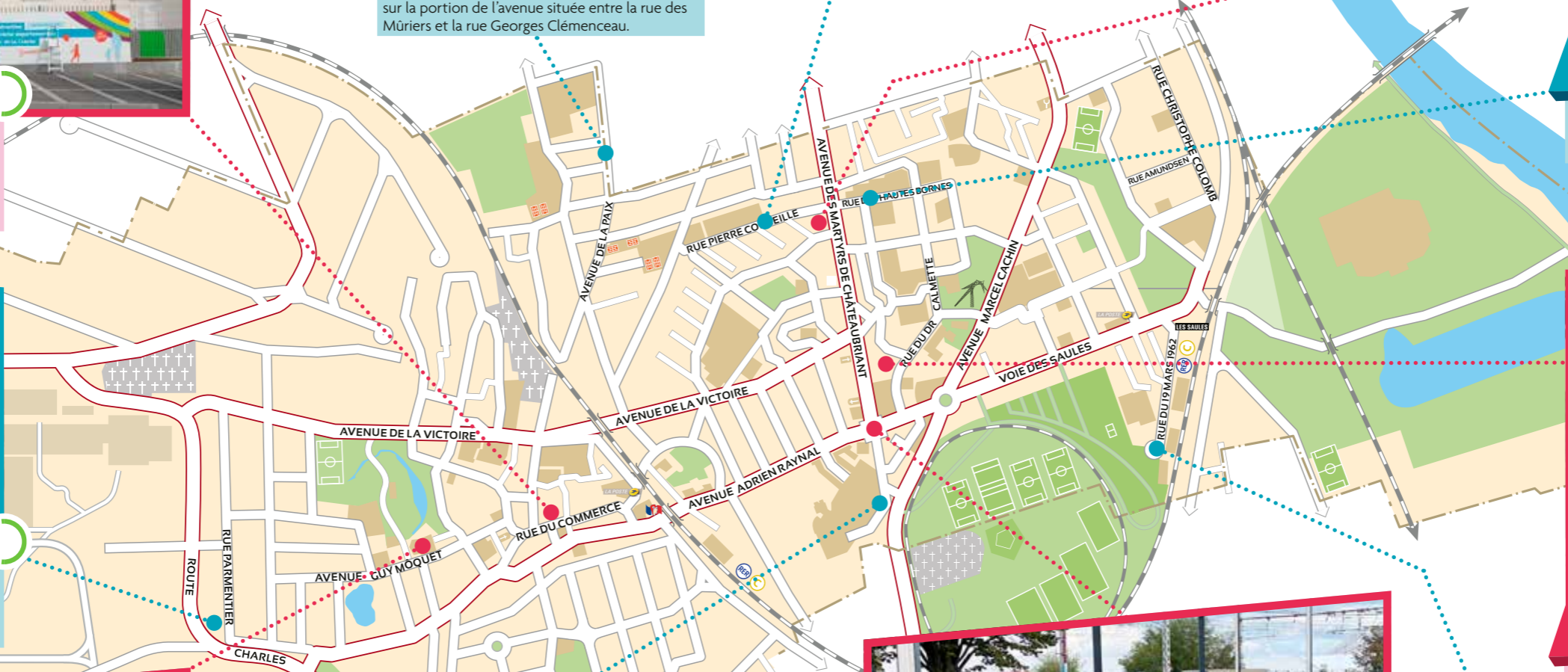


Futur Centre municipal de santé

La construction et l'aménagement du nouveau Centre municipal de santé d'Orly se poursuivent. L'ouverture est prévue en avril prochain. *Plus d'infos en page 11.*

Rénovation

La raquette de retournement (qui permet aux véhicules de faire demi-tour devant le Centre équestre) a été rénovée.



CONSEILS DE QUARTIERS

REPRISE
DES RÉUNIONS

Vos nouveaux conseillers de quartiers seront tirés au sort lors du Conseil municipal du 3 décembre 2020. Dès les jours qui suivront, les Conseils de quartiers devraient reprendre :

- ❖ **Quartiers Centre :**
jeudi 10 décembre, à 20h,
Centre social Andrée Chedid.
- ❖ **Quartiers Ouest :**
mardi 15 décembre, à 20h,
Salle de l'Orangerie.
- ❖ **Quartiers Est :**
mercredi 16 décembre, à 20h,
Salle Marco Polo.

Les Conseils de quartiers sont l'occasion de faire le point sur les évolutions de la ville, les projets en cours dans vos quartiers, sur les difficultés que vous rencontrez et sur les améliorations à apporter.

La parole aux habitants

Pour vous représenter au sein de ces instances, 16 conseillers sont tirés au sort pour chaque secteur, après appel à candidatures. Ces bénévoles sont issus du monde associatif, économique, ou simples habitants. Trois adjoints au maire président les séances. Vous pouvez aussi assister aux réunions. La parole est donnée au public en fin de séance.



Le maintien de ces événements et la présence de public sont dépendants de l'évolution de la situation sanitaire



TRANSPORTS

DERNIÈRE LIGNE DROITE
POUR LE TRAM 9 !

À Orly, les travaux du Tram 9 entrent dans leur dernière phase et les essais vont s'amplifier. Objectif : que vous puissiez en profiter dès ce printemps !

Si les conditions de réalisation de la ligne Tram 9 ont dû être modifiées en raison de la Covid-19, la cadence des chantiers bat son plein actuellement. La mise en service pour le public est en effet prévue au printemps prochain !

D'ici le début de l'année 2021, les équipes vont se consacrer à des travaux de finition sur la plateforme et la voirie :

- ❖ déroulage de la Ligne Aérienne de Contact (LAC) ; signalisation ferroviaire ; éclairage public ; signalisation tricolore ;
- ❖ aménagement des stations ;
- ❖ engazonnement de la plateforme ; plantations d'arbres, d'arbustes et de végétaux variés ;
- ❖ finitions sur trottoirs et revêtements.

La pose des enrobés définitifs sur la chaussée aura également lieu au cours du dernier trimestre 2020 et des fermetures de circulation seront

nécessaires, notamment la nuit. Des infos travaux seront diffusées et vous donneront les dates et horaires précis.

Derniers essais avant le grand jour

Début décembre, les essais « d'ensemble » vont débuter, entre le terminus Orly-Gaston Viens, à Orly, et la station Rouget de Lisle, à Choisy-le-Roi. À ce moment-là, le matériel roulant circulera à vide (sans voyageur).

Une dernière phase d'essais appelée « marche à blanc » sera ensuite réalisée. Elle consiste à faire rouler le tramway en conditions réelles (horaires, fréquence, arrêts...), toujours sans voyageur, pour vérifier l'ensemble du système de transport.

Que vous soyez à pied, en deux-roues ou en voiture, soyez vigilants lorsque des tramways roulent dans la ville. Traversez la plateforme avec prudence, aux passages aménagés uniquement.

RÉSIDENCE MÉLIÈS
BIENVENUE
CHEZ VOUS !

CONFINEMENT

LA VILLE À VOS CÔTÉS

La ville d'Orly reste mobilisée pour accompagner au mieux ses habitants durant le confinement, et en particulier les seniors, les personnes en situation de handicap, ainsi que les familles isolées.

À Orly, les seniors peuvent bénéficier de divers services à domicile organisés par le CCAS (Centre communal d'actions sociales) : **portage de repas, livraison de courses, entretien de la maison**, aide dans les actes de la vie quotidienne, aide aux démarches administratives...

Ils peuvent être proposés à l'année, ou durant un temps défini (période de confinement, retour d'hospitalisation...).

Ces aides ont été renforcées depuis le début de l'épidémie et continuent à être proposées durant le confinement. Elles sont également **ouvertes aux familles ou aux personnes seules rencontrant des difficultés.**

Mesures exceptionnelles

Le **portage de repas à domicile** est exceptionnellement **pris en charge à 100 %**, pour toutes les personnes invalides ou à l'isolement. Pour les retraités et les personnes handicapées qui fréquentaient les restaurants seniors, ce service leur est proposé à un tarif adapté.

Le **taxi social** est également rendu **gratuit**. Ce service permet d'accompagner les personnes seules ou en famille à mobilité réduite et isolées dans leurs déplacements : alimentation, pharmacie, rendez-vous médicaux, cimetière...

Il peut être réservé par téléphone : 01 48 90 21 33.

Les équipes de la ville tiennent par ailleurs une **veille téléphonique** pour les personnes fragiles ou isolées. Régulièrement, elles appellent ainsi plus de 1 000 Orlysiens qui se sont signalés pour prendre de leurs nouvelles et programmer une visite à domicile en cas de besoin. Pour signaler une personne vulnérable (famille isolée, personne âgée, en situation de handicap...), contactez la mairie : 01 48 90 20 00.

Toutes les personnes qui rencontrent des difficultés financières suite à la crise sanitaire (perte d'emploi, rupture de ressources, charges supplémentaires...) peuvent être accueillies et orientées par les travailleurs sociaux du CCAS. Des **aides financières exceptionnelles ont été créées pour le paiement des factures et les charges de la vie quotidienne.**

Les personnes seules ou les familles **à l'isolement en raison de la Covid 19 peuvent bénéficier de prestations gratuites à domicile et d'un accompagnement pour toutes les démarches administratives.**

La résidence pour personnes âgées **Méliès a été entièrement rénovée et agrandie ces derniers mois. Progressivement, les résidents – anciens et nouveaux – y emménagent.**

« J'ai encore deux ou trois meubles à acheter pour finir la déco mais je suis déjà bien installé », nous confie un nouvel habitant croisé au détour d'un couloir.

Entrée spacieuse, restaurant plus grand avec une extension offrant une vue sur le parc, petits salons à chaque étage, nouvel espace médicosocial, logements refaits à neuf... La résidence offrira dans les semaines à venir de nouveaux espaces très agréables à vivre et lumineux. Les nouveaux meubles et fauteuils ne demandent plus qu'à être installés !

Visite guidée

Vous êtes curieux de découvrir les changements ? Encore un peu de patience : dès que les espaces communs auront fini d'être aménagés, nous vous proposerons ici une visite guidée en photos !

L'inauguration officielle de la résidence, initialement prévue cet automne, sera quant à elle reprogrammée dès que la situation sanitaire le permettra.

ASSOCIATIONS

NDOLO POUR TOUS SENSIBILISATION À L'AUTISME



Vous êtes venus nombreux pour la projection du film « 2 avril », organisée par l'association Ndolo pour tous. L'objectif était de sensibiliser aux difficultés rencontrées par les familles ayant des enfants atteints d'autisme au Cameroun.

ASO

NOUVEAUX COURS DE HIP-HOP



L'Aso Sport détente a lancé à la rentrée des cours de hip-hop pour les enfants le mercredi de 18h à 19h dans le gymnase du nouveau collège Desnos.

Ces cours sont ouverts aux jeunes danseurs à partir de 7 ans (et de 5 à 6 ans avec la présence des parents), pour un tarif annuel de 126 €.

Renseignements

06 60 56 90 25

ASO

LANCEMENT DE LA MARCHÉ NORDIQUE

L'Aso proposera prochainement une nouvelle activité marche nordique. Plus d'informations à venir sur le site avenirsportifdorly.fr.



Spectacle Dhoad – 3 octobre 2020

PASSERELLE ORLY-SUD

PARTAGE ET SOLIDARITÉ

En octobre, l'association Passerelle Orly-Sud a pu organiser deux belles soirées et une exposition au Centre culturel.

Les soirées d'automne de l'association Passerelle Orly-Sud sont chaque année l'occasion de partager des moments hors du temps, au profit de projets solidaires. Ce sont toujours des moments forts, où l'on danse, où l'on s'émerveille, où l'on s'émeut, où l'on débat... Les deux événements d'octobre n'ont pas fait exception.



Le 2 octobre, la compagnie No Mad a ainsi enflammé la scène du centre culturel Aragon-Triolet avec son spectacle hip-hop. Parmi les danseurs, le public a eu le plaisir de retrouver le talentueux orlyisien Steven Sanchez Da Costa.

Le lendemain, les spectateurs découvraient DHOAD, Les Gitans du Rajasthan. Un fabuleux spectacle, haut en couleurs, qui a transporté les Orlysiens jusqu'au pays des Maharadjah.

En novembre, Passerelle Orly-Sud devait proposer une soirée hommage à Idir, avec de nombreux invités, et un concert de la solidarité avec HK et ses saltimbanques. Ces événements ont malheureusement dû être annulés en raison de l'aggravation de la situation sanitaire et du renouvellement du confinement.

Plus d'informations

Retrouvez l'actualité de l'association sur passerelleorlysud.org



ENVIRONNEMENT

ARRÊT SUR IMAGE PARLONS ÉCOLOGIE



Jeudi 24 septembre, une vingtaine d'Orlysiens a participé à la « Rencontre Orly Durable » organisée dans le jardin partagé, en présence de Franck-Eric Baum, adjoint au maire au développement durable et Maribel Aviles Corona, adjointe au maire de quartier Centre.

L'occasion de parler écologie, projets pour Orly et d'en apprendre davantage sur le compostage. Les participants sont repartis avec un kit de jardinage offert par la ville.

DÉCHETS VERTS

EMPRUNTEZ UN BROYEUR GRATUITEMENT !

Vous avez un jardin ? Vous souhaitez réduire vos déchets verts ? La ville met à disposition deux broyeurs portatifs, qui peuvent être empruntés gratuitement durant 48h maximum.

Engagée dans une politique de réduction des déchets aux côtés de l'EPT Grand Orly Seine Bièvre, la ville d'Orly propose à ses habitants un nouveau service de prêt de broyeurs de végétaux portatifs.

Ces broyeurs permettent de réduire considérablement le volume de branchages issus de la taille d'entretien de votre jardin. Ils peuvent broyer des branches jusqu'à 45mm de diamètre.

Vous obtenez par la même occasion un broyat qui peut être utilisé dans votre composteur en tant que matière sèche ou pour fertiliser et protéger vos sols. En effet, il est possible d'en faire du paillis, de l'engrais ou de le déposer en tapis entre vos plantes, contre les mauvaises herbes.

Au pied des arbres, des arbustes, des rosiers et des haies, le broyat les protégera aussi des rigueurs de l'hiver et permettra de conserver l'humidité du sol en été.

TÉMOIGNAGE

« J'ai pu avoir le broyeur très vite après ma demande. Je l'ai eu durant un week-end. Ils l'ont amené chez moi le vendredi et sont revenus le chercher le lundi. Ça s'est très bien passé et ça a été très efficace. J'ai pu broyer des petites branches et faire des copeaux pour mettre dans mon jardin », raconte Carole.

Pour faire une demande de prêt, rendez-vous sur le site www.mairie-orly.fr ou contactez le service déchets : 01 48 90 20 08/09.

BÉNÉFICIEZ D'UN COMPOSTEUR GRATUIT

Le saviez-vous ? En tant qu'Orlyisien, que vous viviez en appartement ou en maison, vous pouvez bénéficier gratuitement d'un composteur et de conseils pour vous lancer !

Inscriptions : 01 48 90 20 08 / 20 09

SOLIDARITÉ

DONNEZ VOS VIEUX VÊTEMENTS



Vous avez des vêtements que vous ne portez plus ?

Vous pouvez leur offrir une seconde vie en les déposant au choix :

❖ **Dans l'une des nombreuses bornes Ecotextile** mises en place dans la ville

❖ **À la Ressourcerie d'Orly** (43 rue du docteur Calmette prolongée - 01 48 83 13 67)

❖ **Dans l'une des trois déchèteries intercommunales gratuites** (coordonnées page 33)

CLUB ORLY BUSINESS

LES ENTREPRISES
D'ORLY S'ENTRAIDENT

Le club d'entreprises d'Orly est toujours actif, malgré la Covid-19.

En octobre, la rencontre organisée au sein de l'École Georges Méliès a réuni 40 personnes, dont le Préfet du Val-de-Marne, la sous-préfète de l'arrondissement de l'Hay-les-Roses et plusieurs élus d'Orly, intéressés et partenaires de cette dynamique.

Le Club Orly business permet de créer des liens entre entreprises et acteurs du territoire, pour dynamiser et développer ensemble leurs activités.

En octobre dernier, ils ont notamment échangé sur la transformation digitale des petites et moyennes entreprises.

De nombreuses autres actions sont prévues pour les prochains mois. Dans une volonté d'ouverture, les membres du club réfléchissent notamment à l'organisation d'un salon des entreprises d'Orly, qui pourrait voir le jour à l'automne 2021.

Plus d'informations

cluborlybusiness@gmail.com



ACCOMPAGNEMENT VERS L'EMPLOI

LES « OSETTES »,
NEUF FEMMES QUI OSENT

Elles sont Orlysiennes. Elles vivent dans des quartiers différents, ont des projets différents, sont confrontées à des difficultés différentes. Ensemble, elles ont décidé d'oser.

C'est par une amie, une association ou via le Centre social d'Orly qu'elles ont connu le dispositif « Elles osent ». Proposé gratuitement par la ville, celui-ci avait pour objectif de leur donner les clés pour prendre confiance en elles et réussir leur projet professionnel.

Ateliers, échanges, rencontres, information... les 12 jours de formation ont été riches. Ensemble, et avec les professionnels présents pour les accompagner, elles ont appris à lever leurs freins et découvert des pistes pour concrétiser leur projet.

« Je veux donner l'exemple à ma fille, qu'elle voit que malgré les obstacles, on peut y arriver. »

« Je n'ai pas de diplôme. Avant, c'était un frein et même une honte, mais maintenant, je me rends compte que j'ai géré plein de choses dans ma vie et si je devais me mettre une note, j'en aurais plein des diplômes ! » s'amuse une participante. « En fait, on est toutes fortes au fond, mais on se cache parfois derrière les difficultés de la vie, les enfants à garder, les grands frères, le mari... Ici, on a appris à dire ce qu'on

avait à dire, et à se faire confiance », explique une autre. « Si d'autres y arrivent, pourquoi pas nous ! Mon projet, j'y tiens, alors je vais le faire » ajoute une troisième.

Problème de garde d'enfants, interruption de travail durant plusieurs années, diplôme non reconnu, manque d'information sur les démarches à mener, soucis de santé ou de logement... Quels que soient les obstacles auxquels ces femmes ont été ou sont confrontées, leur désir de retrouver un travail ou de monter une entreprise est plus que jamais vivant. Bien accompagnées, bien informées et reboostées, elles sont aujourd'hui en route vers un nouvel équilibre de vie.



« Trouver un emploi ou monter une entreprise est toujours difficile, que l'on ait un bagage ou non. C'est dur mais il ne faut pas lâcher », insistait lors du bilan Sana El Amrani, adjointe au maire à la politique de l'emploi.

FAIRE FACE À LA SITUATION SANITAIRE
ET LUTTER CONTRE LES VIOLENCES

Les Conseils municipaux de ce début d'année scolaire ont été l'occasion de réaffirmer le soutien de l'ensemble des élus d'Orly à la famille de Sabri, jeune Orlyisien tragiquement décédé le samedi 3 octobre. Un engagement fort a été pris par la ville pour lutter contre les violences qui touchent notre jeunesse.

CONSEIL MUNICIPAL DU 24 SEPTEMBRE 2020

Budget supplémentaire 2020 du budget ville

À Orly, le budget primitif pour l'année à venir est voté en décembre. Tous les ans, en cours d'année, un budget supplémentaire (aussi appelé rectificatif) est adopté pour ajuster les dépenses et recettes initialement prévues. Cette année, il a été marqué en particulier par la crise sanitaire liée à la Covid-19.

Adopté à la majorité. 8 abstentions des groupes "Agir", "Ensemble", "Pour Orly" et "Orly ensemble"

Concours de vitrines « illumine ta ville » 2020

Cette année à nouveau, pour favoriser la vie commerciale à Orly, la ville organise un grand concours de vitrines à l'occasion des fêtes de fin d'année (voir article page 12).

Adopté à l'unanimité.

Mises en vente de plusieurs parcelles (3 délibérations)

Le Conseil municipal d'Orly a validé la mise en vente de plusieurs parcelles détenues par la ville : 31 rue de l'Aviation (remise en vente), 31 sentier des Rosiers et 5 bis allée de Bellevue. Plus d'informations à venir dans votre prochain journal.

Delibérations toutes adoptées à la majorité avec 1 vote contre du groupe "Ensemble", 2 contres de "Orly ensemble" et 5 abstentions de "Agir", "Ensemble", "Pour Orly"

Subvention exceptionnelle – ASO Gym-danse

Suite à l'incendie survenu le 22 octobre 2019 au sein de la Maison Prouvé, 2 000 € de subvention exceptionnelle ont été alloués à la section Gym-danse de l'Aso pour racheter des costumes et du matériel.

Adopté à la majorité. 1 vote contre du groupe "Pour Orly"

+ 5 000 € pour l'achat de vélos électriques

Pour satisfaire toutes les demandes d'aides à l'achat d'un vélo électrique reçues depuis le début de l'année, la ville a voté une enveloppe supplémentaire.

Adopté à l'unanimité

CONSEIL MUNICIPAL DU 15 OCTOBRE 2020

Adoption du nouvel organigramme des services municipaux

Une nouvelle organisation des services municipaux a été adoptée, avec l'ambition d'insuffler un nouveau dynamisme au sein de l'administration, d'améliorer la communication, de favoriser les échanges entre les agents et le travail transversal.

Adopté à la majorité. 8 abstentions des groupes "Agir", "Ensemble", "Pour Orly", "Orly Ensemble"

Adoption du Règlement intérieur du Conseil municipal

Ce document fixe les modalités de fonctionnement du Conseil municipal. Il a fait l'objet d'un travail de concertation avec les différents groupes politiques représentés au sein du Conseil municipal et laisse une place conséquente à l'expression des groupes des élus d'opposition ou minoritaires.

Adopté à la majorité. 6 votes contre pour les groupes "Agir", "Ensemble", "Pour Orly"

Approbation des modalités de concertation préalable à la modification de la ZAC Pierre au-Prêtre et en vue de la création de la ZAC Aurore (2 délibérations)

Voir article page 14.

Adoptés à la majorité. 6 votes contre pour les groupes "Agir", "Ensemble", "Pour Orly"

Vœu d'urgence pour demander à Ile-de-France Mobilités et à la Région Ile-de-France des moyens pour sécuriser la ligne 3 du réseau Bord de l'Eau.

Ce vœu était présenté par les groupes "Agir", "Ensemble et "Pour Orly".

Adopté à la majorité. 1 abstention de Nicole Duru Berrebi

Vœu d'urgence concernant la Jeunesse

Par ce vœu, présenté par les groupes "Agir", "Ensemble", "Pour Orly" et la majorité municipale :

- L'engagement de la ville à poursuivre et à renforcer ses actions en direction de la jeunesse, en lien avec les communes de Villeneuve-le-Roi et Choisy-le-Roi, est réaffirmé.
- Le Conseil municipal d'Orly soutient la mise en place de renforts de polices sur les villes d'Orly, Villeneuve-le-Roi et Choisy-le-Roi, ainsi que sur la ligne 3 de l'Athis Car.
- Il demande à ce que les services de l'État poursuivent leur soutien et leur mobilisation pour mettre fin aux violences entre jeunes.

Adopté à l'unanimité

Vœux d'urgence pour un moratoire sur le déploiement de la 5G (2 vœux)

Vœu présenté par la majorité municipale : Adopté à l'unanimité. Vœu présenté par Florence Ait-Salah-Lecervoier - Groupe "Agir ensemble pour Orly" : Adopté à l'unanimité (7 voix pour, 28 abstentions)





LA CHANTEUSE KORETTA A VÉCU JUSQU'À SES 17 ANS À ORLY. SAUF ÉVENTUEL REPORT DÙ À L'ÉVOLUTION DE LA PANDÉMIE, ELLE DEVRAIT SE PRODUIRE SUR LA SCÈNE DU CENTRE CULTUREL ARAGON-TRIOLET LE 11 DÉCEMBRE PROCHAIN.

RETOUR AUX SOURCES KORETTA

Enfant d'Orly, Koretta - Coretta Manga de son vrai nom - a baigné dans la musique dès son plus jeune âge et a depuis multiplié les expériences. C'est avec une émotion particulière qu'elle envisage aujourd'hui son retour à Orly, en décembre, pour un concert sur la scène du Centre culturel.

« J'avais chanté une fois au Centre culturel, petite. C'est un vrai plaisir d'y retourner car c'est la ville où j'ai grandi ! » Koretta et Orly, c'est une longue histoire. La chanteuse, aujourd'hui âgée d'une trentaine d'années, a passé son enfance et son adolescence « du côté du square René-Caillé ». École Paul Éluard, collège Robert Desnos, « j'ai tout fait à Orly. »

Elle en garde de bons souvenirs : « Les amis, les fêtes... La MJC aussi, où j'ai pu m'entraîner au chant, et le gymnase où je faisais du handball. » Sans oublier le Centre culturel « que je fréquentais pour la médiathèque et la salle de spectacle, où j'aimais voir des représentations. J'ai même fait mon stage de Troisième à l'accueil du Centre culturel. »

Koretta vit aujourd'hui à Poissy, dans les Yvelines. En parallèle de ses études, un Bac +3 Tourisme, elle a poursuivi la musique jusqu'à se lancer seule il y a 5 ans. Un parcours qui puise ses racines dans son enfance : « J'ai toujours chanté en fait. Je retenais facilement les mélodies entendues à la radio. Ma mère mettait aussi des vinyles les dimanches : les Jackson Five, James Brown, les standards funk, Demis Roussos... J'ai donc baigné dans la musique à la maison et j'ai rapidement inventé mes propres mélodies et chansons, que j'écrivais dès 7 ou 8 ans sur un cahier, que j'ai toujours. »

Adolescente, Koretta a intégré une chorale amateur de gospel durant un an, avant d'en rejoindre une autre, sur audition, pour « 4 ou 5 ans. Ça m'a vraiment mis le pied à l'étrier. Avec la deuxième chorale, nous avons accompagné des artistes comme Amel Bent, Yannick Noah, Johnny Hallyday... »

Dans le même temps, elle a continué à composer et a enregistré une maquette tout en travaillant, à l'époque, dans le tourisme. La jeune artiste a ensuite fait le choix de rejoindre un groupe de funk - Clapsomatic - avec lequel elle a fait « pas mal de scènes parisiennes, dont la première partie de Kool and the Gang au Casino de Paris », ainsi qu'un EP (5 titres) et un album.

Sous son propre nom d'artiste désormais, Koretta a sorti un EP en 2019. Elle chante en français, anglais, espagnol et mêle bossa, pop, soul, etc., accompagnée du guitariste JP. « Ma musique est universelle. Je pense que la musique doit l'être en fait, ça doit parler à tout le monde. Et je compose en fonction de mes envies, sans restriction », explique-t-elle.

Aujourd'hui distributrice de produits de beauté en parallèle de sa carrière de chanteuse, Koretta reste positive malgré l'actualité. « Il y a eu des annulations et des reports, mais aussi quelques scènes depuis le déconfinement. Là, on replonge... J'espère que ça va vite revenir, d'autant que tout l'écosystème du spectacle est touché. C'est compliqué mais il faut accepter et s'adapter. »

Elle-même a donné des concerts live sur internet durant le confinement : « J'ai pu tirer mon épingle du jeu de cette façon, ça a permis à des gens de me découvrir. » Mais elle a surtout hâte d'enchaîner les scènes à nouveau, et de retrouver Orly en particulier.



**KORETTA AU CENTRE CULTUREL D'ORLY
CAFÉ-CONCERT « KORETTA LIVE SHOW »
VENDREDI 11 DÉCEMBRE**

À 20h30, Centre culturel Aragon-Triolet
5 € / 8 € / Pass
Réservation indispensable avant le 4 décembre, sur le site mairie-orly.fr, l'application mobile Ville d'Orly ou sur place.

Pour l'heure maintenu, le concert de Koretta au Centre culturel pourrait changer d'horaire ou de format (organisation sur la grande scène), voire être reporté en fonction de l'évolution des consignes sanitaires.

Restez informés via le site mairie-orly.fr, l'application mobile et les réseaux sociaux Ville d'Orly.

EXPRESSIONS



TRIBUNES D'EXPRESSIONS

Afin de permettre l'expression des différents groupes politiques composant de Conseil municipal d'Orly, chacun dispose d'un espace de même taille au sein de la rubrique « Expressions ».

Cette rubrique est publiée tous les mois sur le site mairie-orly.fr et à chaque publication du journal municipal Orly notre ville.

ÉLUS SOCIALISTES Majorité municipale

LA DÉLINQUANCE, UN FAIT RÉEL, DE MULTIPLES ACTEURS ET RÉPONSES POUR Y FAIRE FACE !

Notre ville a connu un drame au mois d'octobre. Nos pensées vont tout d'abord à sa famille, à ses proches et amis de Sabri. Malheureusement, il est difficile de ne pas admettre qu'elle se produit dans les quartiers populaires de nos villes, Orly, Choisy-le-Roi et Villeneuve-le-Roi. Pour l'heure, c'est à la Police nationale et à la Justice d'agir avec fermeté et discernement pour mettre fin aux agissements de certains groupes. Mais, la réponse répressive a ses limites et la violence des jeunes prend des proportions inquiétantes. Ce sentiment de relégation s'est exacerbé avec la crise sanitaire et le confinement qui a mis à rude épreuve les habitants de ces quartiers. Chacun doit y prendre sa part : l'État en premier lieu mais également le département, les acteurs locaux (villes, associations et familles). Au-delà d'une police municipale qui à Villeneuve-le-Roi n'a pas mis fin à la délinquance bien visible, les réponses sont sociales, éducatives, associatives, économiques et d'aménagement urbain. La ville d'Orly œuvre depuis plus de 15 ans à modifier l'urbanisme de certains quartiers et de trouver un équilibre social de mixité. L'enfant et l'adolescent sont nos priorités. La ville s'appête à investir plusieurs dizaines de millions d'euros pour la construction de nouvelles écoles et de lieux de rencontre dans les quartiers.

Les élus socialistes et apparentés : Maribel Aviles Corona, Jinny Bagé, Stéphanie Barré, Dahmane Bessami, Mylène Dibatista, Thierry Atlan

GAUCHE CITOYENNE Majorité municipale

MOBILISÉS POUR NOTRE JEUNESSE

Depuis quelques mois, dans tout le pays, nous assistons à une escalade des actes de violences qui aboutissent à des drames entre jeunes, envers les forces de l'ordre, la communauté éducative... et notre ville n'est pas épargnée.

Dans ce climat pesant, nous avons décidé de mobiliser plus fortement nos services et l'ensemble des partenaires afin de trouver des solutions adaptées.

Dans l'immédiat, un Conseil Local de la Sécurité et Prévention de la délinquance s'est tenu à notre initiative. Nous avons obtenu les renforts des forces de police sur notre ville et une présence augmentée pour sécuriser la ligne 3. En tant qu'élus à la jeunesse, j'ai demandé aux services de mettre en place des actions de prévention adaptées et en intercommunalité.

À moyen et long terme, nous poursuivrons les efforts entrepris pour consolider les instances et les dispositifs ainsi que les moyens en direction de la jeunesse.

Plus que jamais les efforts doivent se poursuivre, afin d'offrir des perspectives d'avenir à nos jeunes, leur donner les clefs d'un épanouissement personnel autour des valeurs de la citoyenneté que sont la civilité, le civisme et la solidarité.

Hamide Kermani

COMMUNISTES ET PARTENAIRES Majorité municipale

LES SOIGNANTS SONT EN COLÈRE !

Parmi les premiers de cordée de la solidarité humaine, ils ont été pendant la période de confinement adoués par les Français.

Sans leur engagement héroïque, le nombre de victimes du Covid 19 aurait été plus important.

Au moment où l'épidémie progresse, les soignants dénoncent la politique d'un gouvernement qui n'a pas abandonné ses décisions de fermetures de lits à l'hôpital public. Aucune décision à la hauteur de la situation sanitaire n'a été prise. Pire, laissant à penser que le seul couvre-feu serait le remède essentiel.

Dans le même temps, le gouvernement Macron / Castex se décharge de ses responsabilités sur les collectivités territoriales qui, comme notre ville, doivent prendre en charge la détresse humaine. Si le plan de relance concerne largement le CAC 40, sans contrepartie exigée pour l'emploi, alors que les plans sociaux se multiplient, ce plan ignore les besoins des quartiers populaires. Ceux-ci et Orly n'est pas épargnée voient les inégalités sociales des populations touchées de plein fouet par la crise augmenter.

Nathalie Besniet, Karine Bettayeb, Roseline Charles-Elie Nelson, Alain Girard, Marilynne Herlin, Renaud Lerude

AGIR Opposition municipale

LES JEUNES D'ORLY, DE VILLENEUVE-LE-ROI ET DE CHOISY-LE-ROI, FACE AU FLÉAU DE LA VIOLENCE

Depuis plusieurs années maintenant, des violences opposent jeunes d'Orly, de Villeneuve-le-Roi et de Choisy-le-Roi.

À plusieurs reprises des jeunes ont frôlé la mort lors d'affrontements ultra-violents où tirs au fusil à pompe, coups de couteau, de barres de fer, de batte de base-ball sont échangés sans retenue.

Samedi 3 octobre, un de nos jeunes a perdu la vie, victime d'un coup de couteau. Il avait seulement 20 ans.

Il faut que tout cela cesse !

Ce ne sont pas seulement ceux qui reçoivent les coups qui sont victimes de cette violence.

Les conflits entre nos villes, pourrissent la vie des Orlysiens parfaitement innocents de querelles dont il est devenu presque impossible d'en déterminer l'origine.

Peur de se déplacer dans la ville voisine, peur de se rendre au lycée Georges Brassens, peur d'emprunter les transports en commun et d'y rencontrer un groupe de jeune d'une autre ville...

Des solutions existent. Une attention particulière et des moyens adaptés doivent être mobilisés afin que la souffrance et le repli sur soi fassent place à la tranquillité et au partage.

Noëline et Brahim

POUR ORLY Opposition municipale

VŒU D'URGENCE « JEUNESSE » PRÉSENTÉ AU CONSEIL MUNICIPAL LE 15 OCT. 2020 (SUITE)

Considérant la nécessité de mettre en œuvre des politiques publiques durables, qui prennent en considération la situation spécifique et les besoins des jeunes des quartiers défavorisés.

Le Conseil Municipal

Réaffirme sa volonté de travailler avec l'ensemble des partenaires des 3 villes, sur l'accompagnement des familles et la mise en place d'actions intercommunales.

Réaffirme son engagement à poursuivre et améliorer davantage les actions de prévention, d'accompagnement éducatif, sportif, culturel, social et économique engagées par la ville et ses partenaires notamment par la mise en œuvre d'un plan de réconciliation des jeunes des 3 villes.

S'engage à affecter, dans le cadre de la préparation du budget primitif 2021, les moyens financiers nécessaires afin que soit rendue possible la mise en œuvre des mesures proposées.

Demande que l'ensemble des services de l'État s'engagent à poursuivre leur soutien, pour permettre la mise en place de ces actions et la fin des violences entre jeunes sur les territoires d'Orly, Villeneuve-le-Roi et Choisy-le-Roi.

Florence Ait-Salah-Lecervoisière, Sylvain Caplier

ENSEMBLE

VŒU D'URGENCE « JEUNESSE » PRÉSENTÉ AU CONSEIL MUNICIPAL LE 15 OCT. 2020 (1ÈRE PARTIE)

Considérant la convention internationale des droits de l'enfant (CIDE) ;

Considérant la Charte sociale européenne ;

Conformément à l'article 15.b du Statut du Conseil de l'Europe ; Soulignant que l'accès à une éducation de qualité, à un emploi stable, à des conditions de vie décentes, aux soins de santé, aux possibilités de participation sociale, culturelle et économique est une condition préalable à l'insertion et à la citoyenneté active de tous les jeunes ;

Conscient que dans leur transition vers une pleine autonomie et l'âge adulte, les jeunes de quartiers défavorisés, en particulier ceux qui sont confrontés à la pauvreté, sont plus exposés à toutes sortes de risques, y compris à la toxicomanie, à l'automutilation, à la violence, à la discrimination et à l'exclusion ;

Préoccupé par la dégradation constante de la situation sociale et des chances dans la vie des jeunes.

...

Philippe Bourachi, Kathy Guerche

ORLY ENSEMBLE Opposition municipale

De nombreuses familles s'inquiètent de la multiplication des actes de malveillance (violence, délinquance, incivilité), de l'insalubrité, et de l'insécurité qui gagnent nos quartiers.

Notre Maire n'est pas favorable à ce que nous proposons, équiper Orly de 100 à 150 caméras reliées à un CSU en Mairie, offrant une surveillance 7/7 des points sensibles, couplé à une police municipale de terrain (12 agents hors ASVP) pour prévenir, faire appliquer lois et arrêtés.

Cette proposition n'est ni une invention ni une vue d'esprit, mais simplement l'observation de communes qui l'ont mis en place, de Maires qui ont repris le contrôle et qui ont vu leur ville s'améliorer.

Ces Maires sont au courant d'un fait à la seconde ou celui-ci a lieu, réagissent et agissent de manière efficace.

Nous mettrons à l'ordre des discussions municipales chacun de ces sujets afin d'aider la vie communale.

Pugnaces, constants, nous réussirons à faire entendre notre voix, c'est une question de temps.

Nicole Duru Berrebi et Christophe Di Cicco pour le Groupe Orly ensemble



Patrick MARGAROSSIAN
i@d

06 71 88 43 46
Avis de valeur OFFERT

VOUS VENDEZ ?
à Orly et ses environs

REJOIGNEZ I@D ! CONTACTEZ-MOI !
iadfrance.fr

Kevin GERMANY
BL AGENTS

06 62 66 87 86
k.germany@bl-agents.fr

Conseiller indépendant
en immobilier,
membre du réseau BL Agents à ORLY
et alentours.

**Achat, vente,
vérification financement**

Agent commercial enregistré sous le n° RSAC 824 442 610 au Greffe du Tribunal de CRETEIL

GAZ.COM
point

Installation • Contrat d'entretien • Dépannage
d'appareils à gaz et ramonnage

01 48 52 15 14

www.gazpoint.com
gazpointcom@gmail.com - Fax : 01 48 92 18 39
8, avenue de l'aérodrome - 94310 Orly
SIRET 488 591 355 00026

Marianne
Fleuriste et paysagiste urbain
depuis 1983

Particuliers et Professionnels
5/7 chemin des Carrières - Orly
01 48 90 48 34

MarianneFleursOfficiel

www.marianne-fleurs.com * mariannefleurs@mariannesfleurs.com

**ACHAT
VENTE
ESTIMATION OFFERTE**

Des conseils juridiques,
un accompagnement
dans les démarches
administratives.

**Partenaire du Crédit
foncier.**

RCS Créteil 802 146 506

**AZ
IMMO**

4 place Gaston Viens
94 310 Orly
01 48 92 12 02 - 06 63 02 15 17
az.immo@hotmail.com

Orlimmo
21 ans d'expérience et d'écoute
au service des Orlysiens

AGENCE INDÉPENDANTE

- Avis de valeur écrit et professionnel OFFERT
- Honoraires agence de 2,5 % à 4 %
- Un accompagnement de A à Z dans votre projet de vente ou d'achat
- Un réseau national de 12 000 agences immobilières indépendantes régit par une éthique.

01 48 52 05 58
www.orlimmo.fr

10 av. de l'aérodrome - 94310 Orly
orlimmo@bbox.fr

Carte professionnelle n° CPI 9401 2016 000 011 000
délivrée par la CCI Paris Ile de France. RCS n°448 893 082 000 27

ACHAT - VENTE - Estimation offerte

Xavier Zimmermann
Conseiller en Immobilier
au service des Orlysiens

- 07 82 36 01 93 -

ALALUCARNE
depuis 1998 | www.lucarne.immo
www.alalucarne.com

Siret 8081217200015 - Créteil
xavierzimmermann@alalucarne.com

Conseiller | Valoriser | Sécuriser

Ville d'Orly

**REJOIGNEZ-NOUS
SUR FACEBOOK !**

facebook.com/villeorly

ORLY PRATIQUE



Centre administratif municipal

7 avenue Adrien Raynal
94 310 Orly
Tél. : 01 48 90 20 00
E-mail : guichetunique@mairie-orly.fr

Horaires d'accueil
Lundi, mardi, mercredi, vendredi : 8h45-12h30 / 14h-17h30
Jeudi : 14h-17h30 - Samedi : 8h45-11h45

Numéros utiles

N° VERT NATIONAL CORONAVIRUS
0 800 130 000
(Ouvert 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 -
appel gratuit depuis un poste fixe en France)

**CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE
MALADIE CRÉTEIL** 36 46

POMPIERS 18 ou 01 47 26 90 20

POLICE 17

ASVP D'ORLY 01 48 90 21 65

**COMMISSARIAT
DE CHOISY-LE-ROI** 01 48 90 15 15

SAMU 15

**PÔLE EMPLOI-ANTENNE
CHOISY-LE-ROI** 39 49

LA POSTE 36 31

POINT D'ACCÈS AU DROIT
01 48 53 69 28

**CENTRE D'INFORMATION
SUR LES DROITS DES FEMMES
ET DES FAMILLES** 01 48 90 21 42

**ESPACE DÉPARTEMENTAL
DES SOLIDARITÉS** 01 48 84 28 19

HÉBERGEMENT DE JOUR
Assistants sociaux : 01 48 84 28 19
Après 17h, nuit et week-end :
01 48 90 15 15
(Commissariat de Choisy-le-Roi)

DÉRIVES SECTAIRES
www.derives-sectes.gouv.fr

Ramassage & déchèteries

SAPINS DE NOËL
Collecte lundi 11 janvier 2021

OBJETS ENCOMBRANTS
Secteur pavillonnaire
Jeudi 26 novembre et jeudi 31 décembre
Secteur habitat mixte et collectif
**Vendredi 27 novembre et
jeudi 24 décembre (avancé d'un jour)**
Secteur Grand ensemble
Mardi 24 novembre et mardi 29 décembre

CAMION PLANÈTE
Collecte des déchets toxiques ménagers
Marché des terrasses
**Jeudi 12 novembre et jeudi 10 décembre,
de 9h à 12h**
Marché du Vieil Orly
**Samedi 28 novembre et samedi 26 décembre,
de 9h à 12h**

DÉCHÈTERIES
Gratuit pour les particuliers
N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Villeneuve-le-Roi
Rue des Vœux Saint Georges
N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Fresnes/Chéville-Larue
Zone Ceriseraie Nord - rue du Stade
N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Choisy-le-Roi
133 avenue d'Alfortville
N° vert : 0805 017 026

Pharmacies de garde

DIMANCHE 1^{ER} NOVEMBRE
Pharmacie du Soleil
3 avenue René Panhard, Thiais
01 48 84 70 23

DIMANCHE 8 NOVEMBRE
Pharmacie Rouget de Lisle
2 avenue Gambetta, Choisy-le-Roi
01 48 84 71 88

MERCREDI 11 NOVEMBRE
Pharmacie Londo
84 rue du Général de Gaulle, Villeneuve-le-Roi
01 45 97 43 43

DIMANCHE 15 NOVEMBRE
Pharmacie Emile Zola
31 rue Emile Zola, Villeune-Saint-Georges
01 43 89 00 96

DIMANCHE 22 NOVEMBRE
Pharmacie Saffar
8 place Gaston Viens, Orly
01 48 53 40 88

DIMANCHE 29 NOVEMBRE
Pharmacie Satock
4 avenue Anatole France, Choisy-le-Roi
01 48 84 70 82

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE
Pharmacie Thirion
50 avenue Victor Hugo, Choisy-le-Roi
01 48 90 87 14

DIMANCHE 13 DÉCEMBRE
Pharmacie Tapin
47 avenue de la République, Villeneuve-le-Roi
01 45 97 42 83

DIMANCHE 20 DÉCEMBRE
Pharmacie des Saules
8 voie des Saules, Orly
01 48 53 42 65

VENDREDI 25 DÉCEMBRE
Pharmacie des 3 communes
72 boulevard de Stalingrad, Choisy-le-Roi
01 46 81 48 93

DIMANCHE 27 DÉCEMBRE
Pharmacie centrale
35 avenue de l'Aérodrome, Orly
01 48 53 42 91

**Calendrier prévisionnel. Appelez
avant de vous déplacer ou consultez
le site monpharmacien-idf.fr.**

État civil



Naissances

Avec nos plus vives félicitations

Dina Bouane, Haroun Kassaoui, Ilyas Medjabri, Salma El Kali, Noah Cissoko, Rio Veloso Marques, Louay Haddi, Elyne El Hamdi, Maryam Mohamed, Cécilia D'Agostino, Alma Ahamada, Jeffrey-Nathan Ayedjou, Jacques Konan, Riham Benmessahel, Gianni Roperio, Sofia Weisz, Naila Houas, Marc Pereira, Esra Kiliçaslan, Mathys Yomi Ngueteu, Afnane Seddik, Fayza Braik, Ismaël Konate, Cloé Carvalho De Sousa, Léa Mbabazi, Rayan Hamza, Shaddaï Ngouama, Rebecca Hyacinthe Dorsain, Maddy Roubex, Mastan Kheribi, Kahina Boutegrabet, Ambre Trouillet, Ismaël Foudi, Sami Khoja, Manael You, Samy Safta, Boubacar Diallo.



Mariages

Avec tous nos vœux de bonheur

Margherita Viavattene et Yazid El Mrabet, Stéphanie Coviello et Sylvestre Ferrage, Victorine Tchamedeu et Yoann Le Couster, Lina-Widad Zaheer et Jahiz Harfouche, Clarice Kemajou et Jean Kameni.



Décès

Avec nos sincères condoléances

Gérard Watté (74), Janine Beggache née Leroux (100), Annie Andriet née Rakotoarisoa (59), Georges Boulonnois (80), Omar Manrique Caceres (43), Francisca Hubaille née Peixoto (91), M'hamed Bouhassoune (67), Maria de Fatima Marques Baptista Dos Santos (58), Joël Anquetil (65), Michèle Defains née Laloyer (79), Léone Desvergnès née Faivre (105), Fanny Andriatsiory née Santoro (34), Riham Benmessahel (0), Constantino Brites Mendes (83), Colette Behra née Bayssat (82), Sabri Renard (20), Monique Fojt née Claus (95), Suzanne Bernard (94), Michel Lapier (85), Christian Miel (81), Micheline Garnier née Le Bourhis (81).

Annonces

EMPLOI - SERVICES

Professeur de mathématiques au collège et lycée propose de faire du soutien scolaire en mathématiques pour les collégiens et lycéens. Tarif horaire négociable. 06 33 68 30 11

Jeune étudiante de 25 ans propose des cours particuliers d'un niveau primaire, collège et lycée (selon les matières demandées). A déjà une expérience de trois ans dans le domaine

de l'enseignement à domicile. Propose des cours de français, mathématique, espagnol, économie, éducation-civique et histoire. Disponible durant toute la période de l'année scolaire 2020-2021. Respect de toutes les mesures d'hygiène nécessaires dans le contexte actuel. 06 67 67 19 65

Recherche un poste à mi-temps pour aide-ménagère, aide administrative personne âgée. Chèque emploi service. 06 41 03 13 53

Propose de monter tous les meubles en kit (Ikea, Conforama, But...) et de faire tous les percements avec visseries. Chèques emploi service. 06 11 63 78 47

Assistante maternelle agréée avec plus de 15 ans d'expériences recherche actuellement un enfant à garder. Réside au quartier de la cloche à Orly, à 5 minutes à pied de la gare R.E.R C Orly ville. Domicile constitué de 2 pièces réservées exclusivement aux enfants dont une chambre à coucher et une salle de jeux. Dispose également d'un jardin où les enfants pourront s'amuser en période de beau temps. 07 68 00 70 70

VENTES

Poussette Red Castle Sport shop/jogg en bon état, valeur neuve 450€ à vendre pour 200€.

Buffet à vendre en bois massif en bon état, valeur neuve 1500€ à vendre pour 300€. 06 50 92 81 61

Affaires d'équitation à vendre : Retire-bottes 10 €, licol 10 €, cravache 2 €, boîte 10 €, tapis de selles bleu, taille FS (cheval) 10 €, tapis de selles marron, taille FS (cheval) 20 €. Le lot à 50 €. Bottes, taille 40 à 10 €, pantalon taille 36 à 5 €, gant taille XS à 4 €, bombe neuve taille 55 cm à 15 € et gilet de sécurité (plastron) taille S à 40 €. 06 58 61 92 85



Vos élus

MAIRE ET MAIRES ADJOINTS

Christine Janodet - Maire

Finances, communication, grands projets urbains, habitat, relations publiques, droit des femmes et Conseillère départementale du Val-de-Marne

Jean-François Chazottes - 1^{er} Maire adjoint

Aménagement, travaux, urbanisme, tranquillité publique

Imène Ben Cheikh - Adjointe au maire

Éducation, enfance, petite enfance, restauration, réussite éducative

Stéphanie Barré - Adjointe au maire

Santé, prévention

Hamide Kermani - Adjoint au maire

Citoyenneté, jeunesse, sport

Nathalie Besniet - Adjointe au maire

Culture, vie associative, égalité femmes/hommes, jumelage, mémoires, archives

Thierry Atlan - Adjoint au maire

Affaires générales, relations citoyens, planification financière

Sana El Amrani - Adjointe au maire

Développement économique, commerce, politique de l'emploi

Farid Radjoui - Adjoint au maire

Ressources humaines, instances paritaires, formation professionnelle du personnel communal

Karine Bettayeb - Adjointe au maire

Solidarité, accès aux droits, pôle autonomie

Franck-Éric Baum - Adjoint au maire

Développement durable, transition écologique, environnement, hygiène

MAIRES ADJOINTS DE QUARTIERS

Alain Girard - Secteur Est

Thierry Chaudron - Secteur Ouest

Maribel Aviles Corona - Secteur Centre

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Marilyne Herlin

Hygiène, sécurité, accessibilité mobilité déplacement

Ramzi Hamza

Grands projets urbains, politique de la ville



RENCONTRE SUR RENDEZ-VOUS EN MAIRIE : 01 48 90 20 00

Aux délices de rêve

SNACK  TRAITEUR

Spécialités libanaises et arméniennes



Cuisine familiale sur place et à emporter, événementiel
Couscous jeudi & vendredi

21 rue du commerce - 94310 Orly
01 48 53 32 75

N° Siret 48185943700016 - Code APE 553 BO

SAINT GERMAIN COIFFURE

NOUVEAUTÉS

- ✕ LISSAGE BRÉSILIEN
- ✕ COLORATION VÉGÉTALE
- ✕ POSE D'EXTENSIONS

39 RUE DU COMMERCE 94310 ORLY
01 48 52 23 23

<https://stgermaincoiffure.wixsite.com/saintgermain>

De vous à nous...

Vous avez une question ? Vous souhaitez proposer un article ? Vous n'avez pas reçu votre journal ?

Pour nous adresser votre courrier, 3 options :

@ www.mairie-orly.fr,

✉ orlynotreville@mairie-orly.fr

✉ Ville d'Orly - Direction de la communication, 7 avenue Adrien Raynal - 94310 Orly

AFM TÉLÉTHON
INNOVER POUR GUÉRIR



Des limites que l'on croyait infranchissables ont été repoussées et les premiers traitements arrivent pour des maladies que l'on considérait jusque-là comme incurables !

4, 5 et 6 décembre 2020

ET VOUS VOUS FAITES QUOI POUR LE TÉLÉTHON ?

AFM TÉLÉTHON du Val-de-Marne
telethon94@afm-telethon.fr
06 51 04 95 27

POUR FAIRE UN DON

☎ 36 37

🌐 www.telethon.fr

TOUT ORLY DANS VOTRE POCHE !!

LES DERNIÈRES ACTUS

ÉQUIPEMENTS SANTÉ

SIGNALEMENT DE STATIONNEMENT ABUSIF

LES ÉVÈNEMENTS

DÉMARCHES EN LIGNE



Ville d'Orly

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI GRATUITEMENT



Télécharger dans l'App Store



DISPONIBLE SUR Google Play